

Pioneer **VREC-H310SH**

Palubní kamera

Česky

Stručná příručka

Tato stručná příručka vás provede základními funkcemi. Více informací naleznete na webových stránkách výrobce:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/>.

Podrobný návod k obsluze a instalaci je Vám k dispozici u Vašeho prodejce.

Prohlášení o shodě s ohledem na směrnici 2014/53/EU a UK SI 2017 o rádiových zařízeních

Výrobce:

Pioneer Corporation

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, JAPAN

Autorizovaný zástupce & dovozce EU:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
<https://www.pioneer-car.eu/eur/>

[*] VREC-H310SH

Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a UK SI 2017 č. 1206.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Informace pro uživatele ohledně sběru a likvidace vysloužilého zařízení a baterií

(Symbol pro zařízení)



(Příklady symbolů pro baterie)



Tyto symboly na produktech, balení a/nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že vysloužilé elektrické a elektronické produkty a baterie nesmí být likvidovány s běžným domovním odpadem.

Pro řádné zpracování, další využití a recyklaci vysloužilého zařízení a baterií je odevzdejte na sběrném místě s licencí pro recyklaci vyřazených elektrických a elektronických zařízení (EEZ), v souladu s národní legislativou.

Správnou likvidací vysloužilých produktů a baterií pomáháte šetřit cenné zdroje a bránit případným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by nevhodným nakládáním s odpady mohlo vzniknout.

Více informací o správné likvidaci a recyklaci elektro-odpadu získáte na místním úřadě, nebo u společnosti zajišťující likvidaci odpadu.

Tyto symboly jsou platné pouze v Evropské unii.


Pro země mimo Evropskou unii:

Pro bližší informace se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

⚠ POZOR

- Během používání, skladování nebo přepravy nevystavujte baterii extrémně vysokým nebo nízkým teplotám.
- Baterie nevhazujte do ohně, nevystavujte extrémně vysokým teplotám, mechanicky je nenamáhejte, ani je neřezejte, hrozí nebezpečí výbuchu.

⚠ POZOR

- Grafický symbol  na produktu znamená stejnosměrný proud.

⚠ VAROVÁNÍ

- Baterie (baterie, battery pack, dobíjecí baterie nebo nainstalované baterie) nesmí být vystaveny nadměrným teplotám, jaké způsobuje, např. přímé sluneční světlo, oheň, apod.

Bezpečnostní opatření

- Právní předpisy/nařízení mohou v některých zemích zakázat nebo omezit umístění či použití tohoto produktu ve vašem vozidle. Prosím, postupujte v souladu se všemi platnými zákony a předpisy týkající se používání, instalace a provozování tohoto produktu. Dodržení veškerých platných zákonů, předpisů a vyhlášek je na odpovědnosti uživatele.

VAROVÁNÍ

- Neinstalujte tento produkt do vozidla, pokud by jeho umístění nebo použití bránilo řidiči ve výhledu na vozovku, nebo narušovalo chod některého z bezpečnostních prvků, včetně airbagů. Je také na odpovědnosti řidiče znát a dodržovat místní zákony a předpisy v zemi, kde se právě nachází, včetně práv na soukromí cestujících, a nepoužívat zařízení na místech, kde je jeho instalace nebo používání zakázáno.

VAROVÁNÍ

- Zabráňte styku tohoto produktu s kapalinami, hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, vzniku kouře a/nebo přehřátí a následně k poškození produktu.

Než začnete produkt používat, přečtěte následující bezpečnostní informace a ujistěte se, že jim rozumíte:

- Neprovozujte tento produkt, pokud to bude jakkoli odvádět vaši pozornost od bezpečného provozu vašeho vozidla. Vždy dodržujte pravidla bezpečné jízdy a dodržujte veškeré dopravní předpisy. Pokud máte s ovládním systému nebo se čtením displeje potíže, před provedením nezbytných kroků zaparkujte vozidlo na bezpečném místě, a zatáhněte ruční brzdou.
- Některé funkce (například sledování displeje a určité ovládní pomocí tlačítek) nabízené tímto produktem mohou být nebezpečné (mohou mít za následek vážné zranění nebo úmrtí) a/nebo nezákonné, pokud budou používány během řízení. Pokud je vozidlo v pohybu, displej tohoto produktu je deaktivován.

Bezpečnostní opatření před připojením systému

POZOR

- Tento produkt nainstalujte pevně tak, aby se z okna neuvolnil a nespadnul. Pokud by spadnul během jízdy, mohl by následně způsobit nehodu. Pravidelně kontrolujte jeho řádné upevnění.
- Kabeláž zajistěte kabelovými svorkami nebo páskou. Nenechte neizolované žádné vodiče.

Bezpečnostní opatření před instalací

POZOR

Nikdy neinstalujte tento produkt v místech, nebo takovým způsobem, kdy by mohlo dojít ke zranění řidiče nebo cestujících, pokud se vozidlo náhle zastaví.

- Pro zajištění správné instalace se ujistěte, že dodávané součásti používáte uvedeným způsobem. Pokud se s tímto produktem nedodávají žádné součásti, použijte kompatibilní součásti poté, co váš prodejce kompatibilitu dílů zkontroluje. Pokud se používají jiné, než dodávané nebo kompatibilní součásti, může dojít k poškození vnitřních částí tohoto produktu, mohou se uvolnit, nebo se může uvolnit celý produkt.
- Neinstalujte tento produkt tam, kde by to mohlo: (i) omezit výhled řidiče, (ii) omezit či narušit funkci některého z řídicích systémů nebo bezpečnostních prvků vozidla, včetně airbagů, tlačítek, apod., nebo (iii) zhoršit schopnost řidiče bezpečně ovládat vozidlo.
- Produkt nikdy neinstalujte před nebo vedle místa na palubní desce, u dveří nebo sloupku, nebo do prostoru, kam se může rozvinout airbag. Informace o oblasti rozmístění airbagů naleznete v návodu k obsluze vašeho vozidla.
- Neinstalujte produkt na místa vystavená vysokým teplotám či vlhkosti, jako např.:
 - V blízkosti topení, výdechů ventilace nebo klimatizace.
 - Na místa, která mohou být vystavena dešti, například v blízkosti dveří nebo na podlaze vozidla.

Informace o vyzářování

Bezdrátové připojení:

Výstupní výkon: + 17,5 dBm Max.

Frekvenční pásmo(a): 2412 MHz až 2472 MHz

Ochranné známky a autorská práva

- Loga SD, microSD, microSDHC a microSDXC jsou ochranné známky SD-3C LLC.



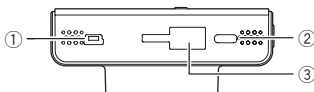
- Android je ochranná známka Google LLC.
- Logo Wi-Fi CERTIFIED™ je registrovaná ochranná známka Wi-Fi Alliance*.



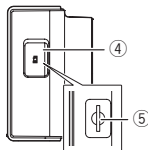
- iPhone je ochranná známka Apple Inc., registrovaná v USA a dalších zemích.
- iOS je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka Cisco v USA a dalších zemích. Její používání je na základě licence.
- Označení shody EU a UK.



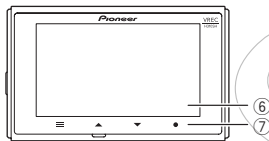
Horní strana



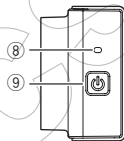
Levá strana



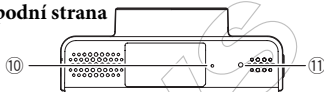
Zadní strana



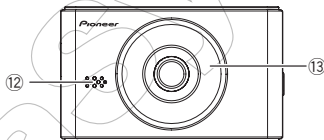
Pravá strana



Spodní strana



Přední strana



① Terminál pro připojení 2. kamery

Pomocí propojovacího kabelu 2. kamery (součástí dodávky 2. kamery) připojte ke konektoru na 2. kameře.

② Napájecí port

Zde připojte napájecí kabel.

③ Připojovací bod pro montážní držák

④ Kryt slotu pro microSD kartu

⑤ Slot pro microSD kartu

⑥ LCD

⑦ Funkční tlačítka

⑧ Indikátor systému

⑨ Tlačítko ZAP/VYP

⑩ Mikrofon

⑪ Resetovací tlačítko

Pro resetování produktu stiskněte toto tlačítko úzkým, tupým předmětem, např. hrotem kuličkového pera

⑫ Reprodukční

⑬ Objektiv

Zobrazení stavu

Stavový displej zobrazuje provozní stav tohoto produktu.



- ① Probíhající záznam
- ② Uplynulá doba záznamu
- ③ Stav záznamu události *1
- ④ Parkovací režim
- ⑤ Záznam zvuku *2
- ⑥ Stav Wi-Fi připojení *3
- ⑦ Stav příjmu GPS *4
- ⑧ Datum / čas / rychlost vozidla

*1 Pokud je prováděn ruční záznam události nebo jsou v režimu záznamu události detekovány vibrace vozidla a byl aktivován záznam události, zobrazí se ikona události.

*2 Pokud je záznam zvuku vypnutý, zobrazí se bílá ikona „\“.

*3 Během Wi-Fi připojení se toto zobrazuje zeleně. Pokud je Wi-Fi připojení odpojeno, zobrazuje se bíle. Pokud je Wi-Fi připojení vypnuto, zobrazí se šedé „X“.

*4 Během příjmu GPS signálu se zobrazuje zeleně. Pokud signál nelze přijímat, zobrazuje se bíle.

Indikace systému

Provozní stav tohoto produktu je zobrazen indikátorem systému.


Indikátor systému	Zobrazení nabídky	Běžný záznam	Záznam události	Vyskytla se chyba (včetně nevložené microSD karty)
Svítil zelená	—	○	—	—
Svítil červená	—	—	○	—
Bliká červená	—	—	—	○
Nesvítil	○	—	—	—

Funkční tlačítka

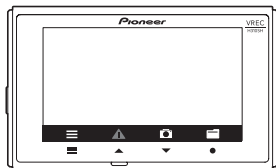
Provozní stav tohoto produktu je zobrazen indikátorem systému.

Funkce funkčních tlačítek jsou indikovány ikonami ve spodní části obrazovky.

Funkce tlačítek závisí na zobrazené obrazovce. (Ikony se na některých obrazovkách nezobrazují.)

Na obrazovce přehrávání nebo na obrazovce MENU se stisknutím funkčního tlačítka  vrátíte na předchozí obrazovku.

Záznam

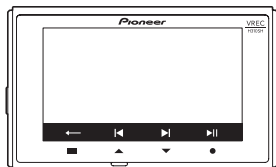


① ② ③ ④

* Přepínání mezi obrazem hlavní jednotky a obrazem z 2. kamery (prodává se samostatně) je dostupné pouze v případě, že je 2. kamera připojena.

- ① Zobrazení hlavní nabídky
- ② Manuální záznam události (Event Recording)
- ③ Pořízení snímku
- ④ Přehrávání zaznamenaného média
Přepínání obrazu z kamery*

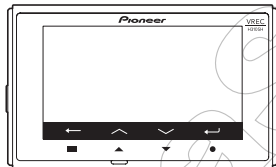
Během přehrávání



⑤ ⑥ ⑦ ⑧

- ⑤ Zpět
- ⑥ Předchozí soubor
- ⑦ Následující soubor
- ⑧ Přehrávání/zastavení, smazání

Během zobrazení obrazovky MENU



⑨ ⑩ ⑪ ⑫

- ⑨ Zpět
- ⑩ Nahoru
- ⑪ Dolů
- ⑫ Potvrzení

Vložení a vyjmutí microSD karty

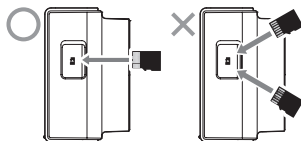
Při vkládání a vyjímání microSD karty vypněte napájení tohoto produktu.

Vložení microSD karty

MicroSD kartu uchopte za horní hranu a umístěte ji do slotu pro microSD kartu tak, aby její štítek směřoval k objektivu tohoto produktu, a pomalu ji zasuňte do slotu pro microSD kartu, dokud nezaklapne.

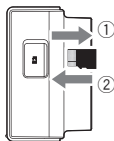
⚠ POZOR

- MicroSD kartu nevkládejte do slotu šikmo. Mohlo by dojít k poškození karty a/nebo slotu.



Vyjmutí microSD karty

Pomalou zatlačte na horní hranu microSD karty, dokud nezaklapne (1).
Zámek slotu se uvolní.
Nyní microSD kartu vyjměte (2).



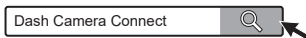
⚠ POZOR

- Při manipulaci s microSD kartou buďte opatrní, protože po zápisu se karta zahřeje.

Exkluzivní aplikace

Exkluzivní aplikace „Dash Camera Connect“ slouží ke kontrole zaznamenaného videa na tomto produktu nebo k nastavení na obrazovce iPhoneu nebo smartphonu (Android™).

- Aby bylo možné tuto aplikaci používat, je třeba nejprve provést Wi-Fi propojení mezi tímto produktem a iPhone/Android™ zařízením.
 - ① Zapněte funkci Wi-Fi tohoto produktu.
 - ② Na vašem iPhone/Android™ zařízení spusťte exkluzivní aplikaci.
 - ③ Na vašem iPhone/Android™ zařízení vyberte tento produkt jako zařízení pro Wi-Fi připojení. Název SSID (název přístupového bodu) a heslo tohoto produktu můžete potvrdit a změnit na obrazovce nastavení Wi-Fi. Výchozí název SSID a heslo doporučujeme změnit. Vezměte ale na vědomí, že pokud resetujete produkt do výchozího továrního stavu, název SSID a heslo se vrátí na výchozí hodnoty.
- K tomuto produktu lze v jednu chvíli připojit pouze jedno iPhone/Android™ zařízení. Pokud je připojeno druhé zařízení, první připojené zařízení se odpojí.
- Během Wi-Fi připojení nelze tento produkt provozovat. Pokud během navazování Wi-Fi připojení stisknete funkční tlačítko, zobrazí se zpráva s výzvou k přerušování Wi-Fi připojení. Pokud vyberete [Yes] (Ano), Wi-Fi připojení bude zrušeno a provozování tohoto produktu bude povoleno.
- Pro vyhledání aplikace doporučujeme do vyhledávacího pole zadat výraz „Dash Camera Connect“.



- Informace o používání aplikace naleznete v nabídce  → [How to use] (Jak používat) ve spodní části obrazovky exkluzivní aplikace „Dash Camera Connect“.

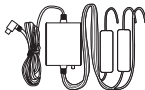
Kontrola balení



Hlavní jednotka × 1



Kolébkový přísavkový držák × 1



Napájecí kabel (3.5 m) × 1



Stručná příručka / návod k obsluze × 1



Záruka × 1



Bezpečnostní pásek × 1

Instalace

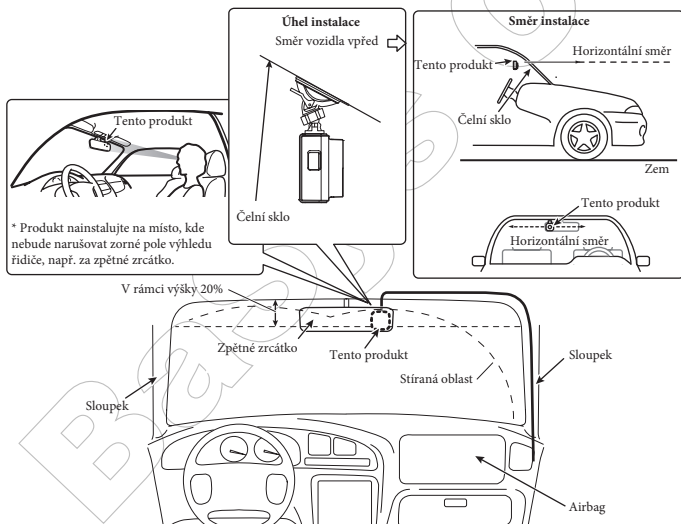
Specifikovaná montážní pozice na předním okně

Při instalaci tohoto produktu na vnitřní stranu předního skla, jej umístěte do vozidla na pozici, která splňuje všechny následující podmínky:

- Pozice, kdy je celý produkt umístěn do 20% výšky od horního okraje čelního skla (v rozmezí do 20% skutečné délky, kromě oblasti překrytou stěrači, lištami, atd. a zakrytými plochami), nebo je produkt za zpětným zrcátkem při pohledu ze sedadla řidiče.

Hodnota „20%“, uvedená výše, je pouze hrubý odhad. Produkt nainstalujte v souladu se zákony a předpisy vaší země.

- Pozice, kdy je objektiv tohoto produktu v oblasti stírané stěračem.
- Pozice, kdy objektiv tohoto produktu není ovlivněn sluneční clonou, případně stínícím pruhem či dešťovým senzorem na skle.
- Pozice, kdy tento produkt směřuje dopředně a stranově horizontálně.
- Pozice, ve které může být napájecí kabel veden bezpečně a bez zbytečných komplikací, tahu za kabel, apod.



⚠ DŮLEŽITÉ

Produkt nainstalujte vždy do určené montážní pozice tak, abyste zajistili bezpečné zorné pole řidiče, a abyste dosáhli plné výkonnosti produktu.

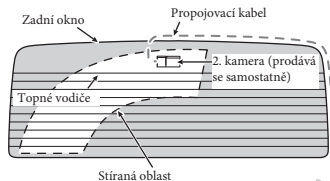
- Společnost Pioneer neručí za škody způsobené instalací nebo používáním produktu.
- U vozidel vybavených asistenčními systémy mohou existovat oblasti, kde je instalace příslušenství zakázána. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze vašeho vozidla.
- Instalace hlavní jednotky nebo kabelů blízko prvku antény může ovlivnit citlivost rádiového příjmu.

Doporučená montážní pozice na zadním okně

Pro instalaci na zadní okno je vyžadována 2. kamera ND-RC1 (prodává se samostatně). Pokud instalujete pouze tento produkt, pokyny k instalaci na zadní okno přeskočte.

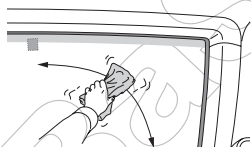
Při instalaci 2. kamery (prodává se samostatně) na vnitřní stranu zadního okna ji nainstalujte do vozidla v pozici, která splňuje všechny následující podmínky:

- Pozice, kdy je objektiv zadní kamery v oblasti stírané stěračem.
- Pozice, kdy zadní kamera směřuje vzad a je horizontálně vzad i stranově.
- Pozice, kdy v zorném poli objektivu zadní kamery nejsou topné vodiče a oboustranná lepicí páska.
- Pozice, ve které může být napájecí kabel veden bezpečně, bez zbytečných komplikací, tahu za kabel, apod.

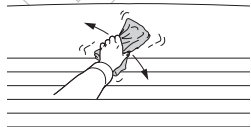


1 Vyčistěte oblast instalace.

■ Přední okno

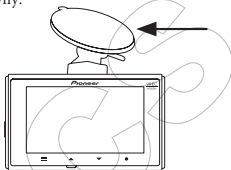


■ Zadní okno



2 Nainstalujte produkt.

- ① : Upevněte montážní držák k hlavní jednotce.
- ② : Produkt nainstalujte na určenou pozici předního skla a upravte směr tak, aby byl snímáný obraz vodorovný.



⚠ POZOR

- Před upevněním montážního držáku se ujistěte, že je povrch předního skla čistý a suchý.
- Přiložte montážní držák na povrch předního okna a silně jej přitiskněte.
- Přisavný držák neupevňujte samostatně. Vždy jej upevňujte s připojenou palubní kamerou.
- Nedotýkejte se/netlačte na povrch LCD.
- Produkt upevněte pevně. Nesprávná instalace může způsobit během jízdy jeho pád a způsobit zranění a/ nebo nehodu. Upevnění proto pravidelně kontrolujte.
- Aby nedošlo k uvolnění držáku, můžete použít bezpečnostní pásek (součástí balení).

3 Nainstalujte 2. kameru (volitelně, prodává se samostatně).

- ① : Sejměte ochranný papír z oboustranné lepicí pásky na 2. kamerě.
- ② : 2. kameru nainstalujte upevňovací plochou směrem vzhůru (viz ilustrace, symbol \triangle na straně směřuje vzhůru) do určené pozice na zadním okně tak, aby se obraz zobrazoval horizontálně

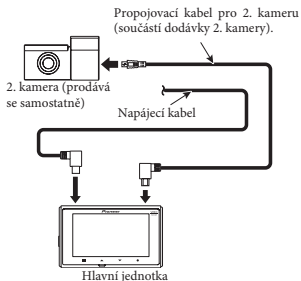


2. kameru nainstalujte upevňovací plochou směrem vzhůru

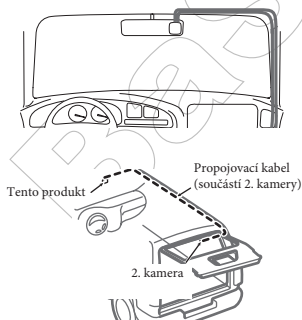


Nastavte objektiv kamery tak, aby směřoval ven z vozidla, a kameru pevně přitlačte ve specifikované pozici na zadním okně ve směru šipky, viz ilustrace.

4 Připojte hlavní jednotku, napájecí kabel a propojovací kabel pro 2. kameru (součástí dodávky 2. kamery).



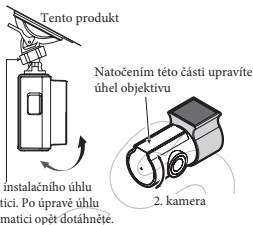
5 Natáhněte napájecí kabel a propojovací kabel 2. kamery (součástí 2. kamery) podél strany vozidla u spolujezdce.




6 Připojte napájecí kabel. → „Připojení napájecího kabelu“

7 Zapněte zapalování/motor vozidla pro zobrazení obrazovky záznamu.

8 Upravte instalační úhel.



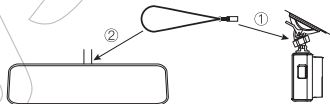
Pro úpravu instalačního úhlu povolte matici. Po úpravě úhlu povolenou maticí opět dotáhněte.

Během jízdy musí být objektiv otočen směrem k vnější straně vozidla. Pro přepínání mezi obrazem z hlavní jednotky a obrazem 2. kamery stiskněte tlačítko . → „Funkční tlačítka“

Poznámka

- Z výroby je na objektivu umístěna ochranná fólie. Tuto fólii opatrně odstraňte.

9 Nainstalujte bezpečnostní pásku.



- ① Menší poutko bezpečnostního pásku umístěte kolem držáku v místě, kde se připojuje k hlavní jednotce, a pak připevněte přísavný držák k hlavní jednotce.
- ② Větší poutko bezpečnostního pásku umístěte kolem zpětného zrcátka připevněného k čelnímu sklu.
- ③ Jakmile je bezpečnostní pásek připojen jak ke zpětnému zrcátku, tak k palubní kamere, připevněte palubní kameru k přednímu sklu v blízkosti zpětného zrcátka.

Poznámka

- Bezpečnostní pásek instalujte pouze podle výše uvedených pokynů. Bezpečnostní pásek neřežte, ani jej nepoužívejte jiným způsobem, než jak je zde popsáno. Pioneer neodpovídá za škody, které vznikly v důsledku nesprávné instalace.

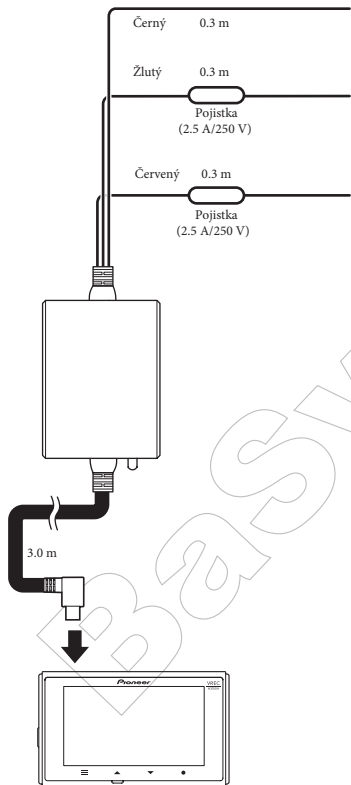
10 Odejmутí produktu

- ① Uvolněte držák z čelního skla.
- ② Odejměte produkt.

Připojení napájecího kabelu

Před připojením napájecího kabelu nezapomeňte odpojit svorku \ominus akumulátoru vozidla.

Při použití napájecího kabelu přímo z vozidla může tento produkt detekovat a zaznamenávat pohyb vozidla způsobený vibracemi, i když je motor vozidla vypnutý.



Uzemnění (černý)

Bezpečně připojte ke kovové části karoserie vozidla. Abyste předešli šumu, připojte co nejbližší k navigační jednotce.

+ Napájení z baterie (žlutý)

Připojte k trvale napájenému obvodu - na sepnutý kontakt, když je spínač zapalování vozidla v poloze ON nebo OFF (ZAPNUTÝ nebo VYPNUTÝ).

Napájení příslušenství (červený)

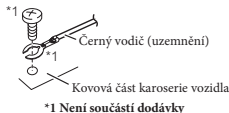
Připojte ke spínanému obvodu - na sepnutý kontakt, když je spínač zapalování vozidla v poloze ON. Napájení příslušenství neinstalujte do vozidla, které nemá na spínači zapalování polohu ACC, jinak může dojít k vybití baterie.

Poznámka:

Červený a žlutý vodič připojte ke svorkám až po zapojení přes pojistkovou skříňku vozidla.

⚠ Bezpečnostní opatření pro připojení

Abyste předešli vzniku kouře a poškození produktu, nejprve bezpečně připojte černý vodič (uzemnění) tohoto produktu ke kovové části karoserie vozidla. Uzemňovací vodiče produktů s vysokou proudovou spotřebou, jako je výkonový zesilovač, připojte vždy samostatně. Pokud by se vodiče připojily společně pod jeden šroub, při uvolnění šroubu hrozí nebezpečí vzniku kouře a poškození produktu.



PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: +32 (0)3 570 05 11
Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
TEL: +44 (0)208 836 3500

© 2022 PIONEER CORPORATION. <
KNZZ22D >< 1601007-1407-0 >